

	ETORLUR GIPUZKOAKO LURRA SA LIZITATZAILEEN BORONDATEZKO ERREGISTROA REGISTRO VOLUNTARIO DE LICITADORES	01/15 BER. REV. 01/15
		1. orria 2-tik página 1 de 2

BERRIKUSPEN KONTROLA / CONTROL DE REVISIÓN		
BER. / REV.	ARRAZOIA / MOTIVO	DATA / FECHA
00	Erregistroaren sorrera / Creación del registro	2009/05/14 14/05/2009
01	Lege berrira moldatzea / Adaptación a la nueva ley	2012/07/11 11/07/2012
02	Elkartearen izen aldaketa / Cambio de denominación de la sociedad	2013/09/11 11/09/2013
03	Elkartearen izen aldaketa / Cambio de denominación de la sociedad	2015/11/06 06/11/2015

ETORLUR GIPUZKOAKO LURRA SA-N BORONDATEZKO ERREGISTROAN JASOTAKO DATUEN INDARRALDIAREN AITORPEN ERANTZULEA	DECLARACIÓN RESPONSABLE DE VIGENCIA DE LOS DATOS RECOGIDOS EN EL REGISTRO VOLUNTARIO DE LICITADORES DE ETORLUR GIPUZKOAKO LURRA S.A.
---	---

ENPRESAREN DATUAK / DATOS DE LA EMPRESA

Izen soziala	Razón social	IFK	CIF

Etorlur Gipuzkoako Lurra SA sozietatearen Lizitatzaileren Borondatezko Erregistroan enpresari emandako erregistro zenbakia	Número de registro otorgado a la empresa en el Registro Voluntario de Licitadores de la sociedad Etorlur Gipuzkoako Lurra S.A.

AITORTZAILEAREN DATUAK / DATOS DEL DECLARANTE

Izena eta bi abizen	Nombre y dos apellidos	NAN	DNI
Ordezkatutako enpresa	Empresa representada	Kargua	Cargo

AITORTZEN DU ordezkatzen duen aipatutako enpresak, ETORLUR-ek deitutako honako izena duen kontratazioan parte hartzeko:	DECLARA que la citada empresa por él representada, al objeto de participar en la contratación convocada por ETORLUR denominada:

(Hurrengo bi aukeretatik bakarra aukeratu / Seleccionar una opción de las siguientes)

<input type="checkbox"/>	Enpresa honi buruz ETORLUR-en Lizitatzaileren Borondatezko Erregistroan jasotako datuak ez direla ezertan aldatu eta Aitorpen honekin batera doan Erregistroaren Ziurtagiriarekin bat datozela. <i>Que los datos de esta empresa recogidos el Registro Voluntario de Licitadores de ETORLUR no han sido modificados y que se corresponden con la Certificación del Registro que acompaña esta declaración.</i>
--------------------------	---

<input type="checkbox"/>	Enpresa honi buruz, ETORLUR-en Lizitatzaileren Borondatezko Erregistroan jasotako honako datuak aldatu direla: <i>Que han cambiado los siguientes datos de esta empresa recogidos el Registro Voluntario de Licitadores de ETORLUR::</i>
--------------------------	---

Egilea / Elaborado por: ETORLUR GIPUZKOAKO LURRA SA	Onarpena: 2013/09/11 Administrazio-Kontseilua Aprobación: Consejo de Administración 11/09/2013
--	---

	ETORLUR GIPUZKOAKO LURRA SA	01/15 BER. REV. 01/15
	LIZITATZAILEEN BORONDATEZKO ERREGISTROA REGISTRO VOLUNTARIO DE LICITADORES	2. orria 2-tik página 2 de 2

1	
2	
3	
4	

Aldaketa horiek, aitorten honi erantsitako dokumentuen bitartez egiaztatzen dira, Erregistroan jasotako beste datuek aldaketarik gabe jarraitzen dutelarik.	<i>Dichos cambios se acreditan mediante los documentos adjuntados a la presente declaración, manteniéndose sin alteración el resto de datos recogidos en el Registro.</i>
---	---

Sinadura eta zigilua / Firma y sello

Non /En

Hiria	Ciudad

Data /fecha

Eguna	Día	Hila	Mes	Urtea	Año

Oharrak / Notas:

•	Dokumentazio hau enpresaren legezko ordezkari batek sinatu behar du. <i>Esta documentación debe ser firmada por un representante legal de la empresa.</i>
•	Nahitaezkoa da Aitorpen hau lizitazio bakoitzean aurkeztea, Lizitatzailen Borondatezko Erregistroaren Ziurtagiriarekin batera. <i>Es obligatorio presentar esta declaración en cada licitación junto con el Certificado del Registro Voluntario de Licitadores.</i>

En cumplimiento con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, ETORLUR GIPUZKOAKO LURRA, S.A., le informa que los datos de carácter personal que nos facilita se incorporan a ficheros de los que es responsable y que tienen por finalidad, la inscripción como solicitante, o licitador y la gestión de la participación en concursos y licitaciones organizadas por la entidad. Podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, previstos en la Ley dirigiendo escrito con copia de su DNI a la sede de ETORLUR./5/1999 Lege Organikoa, abenduaren 13koa, Datu Pertsonalak babesteko 5. artikulua araber, informatzeko eskubide eta datuak jasotzeari dagokionaren arabera ETORLUR GIPUZKOAKO LURRA SA-k jakinarazten dizu ematen dizkiguzun datu pertsonalak, bere erantzukizunekoak diren fitxategietan sartzen direla eta bere helburua dela kontsultak, erreklamazioak eta iradokizunak artatzea, eta Erakunde Publikoaren lehiaketa edo lizitazioetan eskatzaile edo lizitatzailen parte-hartzearen kudeaketa. Legean aurreikusitako sarbide, zuzenketa, ezeztatze edo aurkatzeko eskubidea egikaritu ahal izango duzu, idatzi bat bidaltzen baduzu zure NA kopiaekin ETORLUReko egoitzara.

Egilea / Elaborado por: ETORLUR GIPUZKOAKO LURRA SA	Onarpena: 2013/09/11 Administrazio-Kontseiluak Aprobación: Consejo de Administración 11/09/2013
--	--